



Vefes[®]
s.p.a.



COLLEZIONI **KLIPER, MIX E POOL**
multiHardness

Made in Italy Original Products



COLLEZIONE

Klipper, Mix, Pool

CARATTERISTICHE TECNICHE

Dalla ricerca Vefer nasce una nuova serie di guanciali "multihardness" ottenuti con una particolare tecnologia che permette di incapsulare diversi materiali in un corpo unico, senza l'utilizzo di colle o di additivi.

Aprondo di fatto nuove frontiere nel miglioramento dei confort e nella personalizzazione del prodotto, specialmente nei cuscini, Vefer risponde alle richieste di un utente sempre più esigente e attento alle caratteristiche prestazionali e all'alta qualità dei materiali utilizzati.

Vefer ha desarrollado una nueva gama de almohadas "multihardness" obtenidas con una técnica innovadora que permite encapsular diversos materiales en una única pieza sin emplear colas ni aditivos.

Se abren así nuevos horizontes en la mejora del confort y en la personalización de productos, especialmente en almohadas. Vefer responde así a las necesidades de los usuarios, cada vez más exigentes e informados sobre las características, prestaciones y calidad de los materiales utilizados.

De la recherche Vefer née une nouvelle série d'oreillers "multihardness" obtenu avec une technologie particulière qui permet d'encapsuler des matériaux différents en un corps unique, sans l'utilisation de colles ni additifs.

Ouvrir de nouvelles frontières fait nouveau dans l'amélioration du confort et de personnalisation des produits, en particulier dans les oreillers, Vefer répond aux demandes des utilisateurs de plus en plus exigeants et attentifs aux caractéristiques de performance et de la haute qualité des matériaux utilisés.

This new range of "multi-firmness" pillows employs unique technology to combine various materials in a single pillow. No glues. No additives.

At Vefer our top quality and high performance materials open new frontiers in our quest for ever greater comfort and personalization, in line with customers' increasingly sophisticated requirements, especially for pillows.

Die Forschung der Firma Vefer hat dank einer speziellen Technologie, die es erlaubt verschiedene Materialien ohne Verwendung von Klebstoffen oder anderen Zusatzstoffen in einen einzigen Körper zu verkapseln, eine Reihe neuer, "multihardness"-Kissen entwickelt.

Durch das Öffnen neuer Grenzen in der Komfort-Verbesserung und individuellen Produktgestaltung - vor allem von Kissen - antwortet Vefer auf die immer höheren Anforderungen des Kunden, der zudem auf die Eigenschaften und hohe Qualität der verwendeten Materialien achtet.



Made in Italy Original Products

Klipper

COLLEZIONE

Guanciali composti da un'anima in **M.F.Mind Foam®** incapsulata in uno strato superiore disponibile in due differenti materiali.
Pillows with a **M.F.Mind Foam®** core, encased in an upper layer available in a choice of two materials.
Almohada compuesta por un alma de **M.F.Mind Foam®** encapsulada en una capa superior disponible en dos materiales diferentes.
Kissen bestehend aus einem **M.F.Mind Foam®**-Kern, mit einer, in zwei verschiedenen Materialien verfügbaren Oberschicht verkapselt.
Oreiller constitué d'un noyau de **M.F.Mind Foam®** encapsulé dans une couche supérieure prévue en deux matières différentes.

	KLIPER	AIRY KLIPER
polarGelfoam®	X	X
Malvafoam®	X	X



Vefer polarGelfoam



polarGelfoam® KLIPER orthocervicale
polarGelfoam® AIRY KLIPER orthocervicale



Dalla ricerca Vefer, sui sistemi colloidali, è nato **polarGelfoam®**, una straordinaria schiuma poliuretanica atossica, priva di sostanze volatili e plastificanti, che favorisce una piacevole sensazione di freschezza.

At Vefer, our research on colloidal systems has generated **polarGelfoam®**. The absence of volatile or plasticized substances in this extraordinary, non-toxic polyurethane foam makes for a pleasantly fresh feel.

Fruto de la investigación de nuevos productos efecto gel, Vefer ha creado **polarGelfoam®**, una extraordinaria espuma de poliuretano no tóxica y libre de sustancias volátiles y plastificantes, que proporciona una placentera sensación de frescor.

Aus Vefers Forschung über kolloidale Systeme wurde **polarGelfoam®** entwickelt, ein hervorragender, nicht toxischer Polyurethanschaum ohne flüchtige und plastifizierende Substanzen, der eine angenehme Sensation von Frische hervorruft.

De la recherche Vefer, sur les systèmes colloïdaux, est né **polarGelfoam®**, une mousse de polyuréthane unique, non toxique, dépourvue de substances volatils et de plastifiants, qui favorise une sensation agréable de fraîcheur.

Vefer malvafoam®



malvafoam® KLIPER orthocervicale
malvafoam® AIRY KLIPER orthocervicale



Malvafoam®, ergonomica elasticità arricchita all'estratto di malva. Schiuma poliuretanica ad alta resilienza (HR) con procedimento shaping, addolcisce e protegge i tuoi sonni.

Malvafoam®, ergonomic elasticity enriched with mallow extract. Sweet and sound sleep is assured with this "Shaping" processed, high resilience (HR) polyurethane foam.

Malvafoam®, ergonómica elasticidad enriquecida con extracto de malva. Espuma de poliuretano de alta resiliencia (HR) con procedimiento Shaping, envuelve y protege tus sueños.

Malvafoam®, ergonomische Elastizität, mit Malvenextrakt angereichert. Mit "Shaping"-Verfahren hergestellter Polyurethanschaum mit hoher Belastbarkeit (HR), versüßt und behütet Ihren Schlaf.

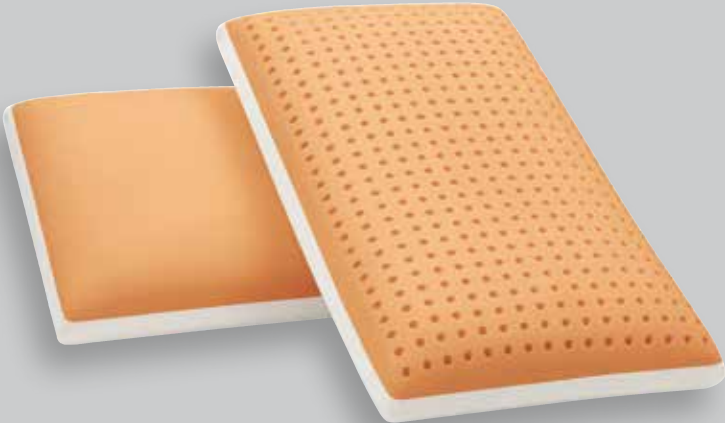
Malvafoam®, élasticité ergonomique enrichie à l'extract de mauve. Une mousse polyuréthane à haute résilience (HR) élaborée à partir du procédé shaping pour adoucir et protéger vos rêves.

Guanciali composti da uno strato base in **M.F.Mind Foam®** e uno strato superiore disponibile in tre differenti materiali.
Pillows with a base layer in **M.F.Mind Foam®** and an upper layer in a choice of three materials.
Almohada compuesta de una parte inferior de **M.F.Mind Foam®** y una parte superior disponible en diferentes materiales.
Kissen zusammengesetzt aus seiner Basisschicht aus **M.F.Mind Foam®** und einer Oberschicht aus drei zur Verfügung stehenden Materialien
Oreillers composés d'une couche de base en **M.F.Mind Foam®** et d'une couche supérieure disponible en trois matériaux différents.

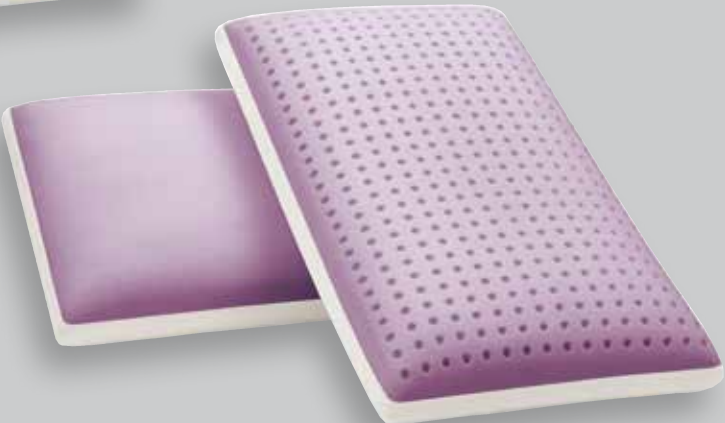
Mix

COLLEZIONE

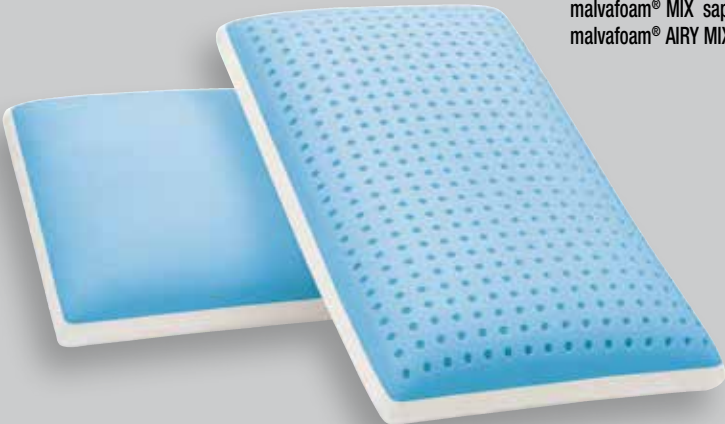
	MIX	AIRY MIX
polarGelfoam®	x	x
MF.soy®	x	x
Malvafoam®	x	x



MF.soy® MIX saponetta grande
MF.soy® AIRY MIX saponetta grande



malvafoam® MIX saponetta grande
malvafoam® AIRY MIX saponetta grande



polarGelfoam® MIX saponetta grande
polarGelfoam® AIRY MIX saponetta grande

Made in Italy Original Products

Pool

COLLEZIONE

	POOL BUGNATO	AIRY POOL BUGNATO	POOL OBLIQUO	AIRY POOL OBLIQUO	POOL VERTICALE	AIRY POOL VERTICALE	POOL ORIZZONTALE	AIRY POOL ORIZZONTALE
polarGelfoam®	X	X	X	X	X	X	X	X
Tecnomind®	X	X	-	-	-	-	-	-
MF.soy®	X	X	X	X	X	X	X	X
Malvafoam®	X	X	-	-	-	-	-	-

Guanciali composti da uno strato base "contenitore" in **M.F.Mind Foam®** e uno strato superiore "di riempimento", in differenti materiali.

Pillows with a "container" layer in **M.F.Mind Foam®** and an upper "filler" layer in a selection of materials.

Almohada compuesta de una parte inferior de **M.F.Mind Foam®** y una parte superior disponible en diferentes materiales.

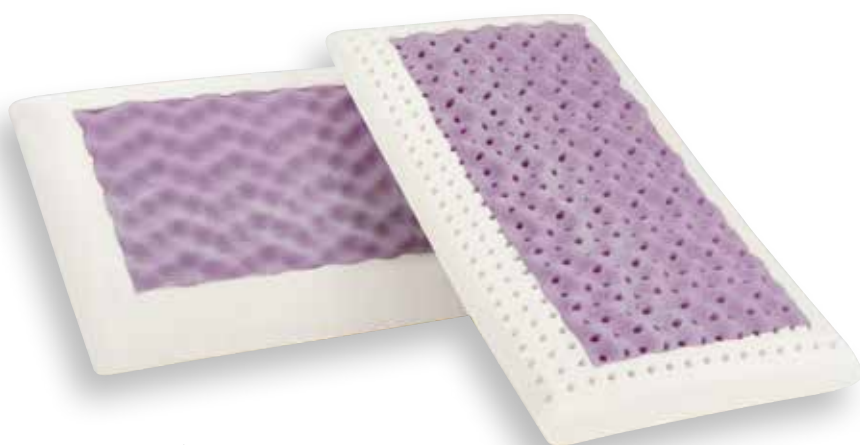
Kissen zusammengesetzt aus einer Basisschicht aus **M.F.Mind Foam®** und einer Einlegerschicht aus verschiedenen Materialien.

Oreillers composés d'une couche de base 'conteneur' en **M.F.Mind Foam®** et d'une couche supérieur de "remplissage" en différents matériaux.



Made in Italy Original Products

Vefer
malvafoam®



malvafoam® POOL BUGNATO saponetta grande
malvafoam® AIRY POOL BUGNATO saponetta grande

Malvafoam®, ergonomica elasticità arricchita all'estratto di malva. Schiuma poliuretana ad alta resilienza (HR) con procedimento shaping, addolcisce e protegge i tuoi sonni.

Malvafoam®, ergonomic elasticity enriched with mallow extract. Sweet and sound sleep is assured with this "Shaping" processed, high resilience (HR) polyurethane foam.

Malvafoam®, ergonómica elasticidad enriquecida con extracto de malva. Espuma de poliuretano de alta resiliencia (HR) con procedimiento Shaping, envuelve y protege tus sueños.

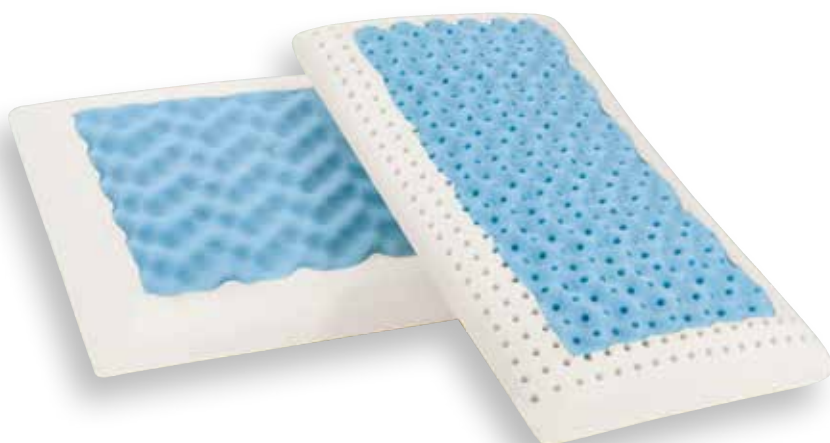
Malvafoam®, ergonomische Elastizität, mit Malvenextrakt angereichert. Mit "Shaping"-Verfahren hergestellter Polyurethanschaum mit hoher Belastbarkeit (HR), versüßt und behütet Ihren Schlaf.

Malvafoam®, élasticité ergonomique enrichie à l'extrait de mauve. Une mousse polyuréthane à haute résilience (HR) élaborée à partir du procédé shaping pour adoucir et protéger vos rêves.

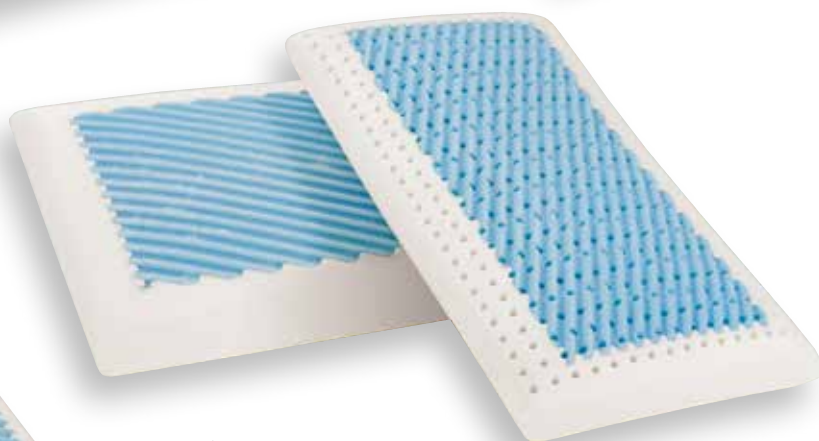


Made in Italy Original Products

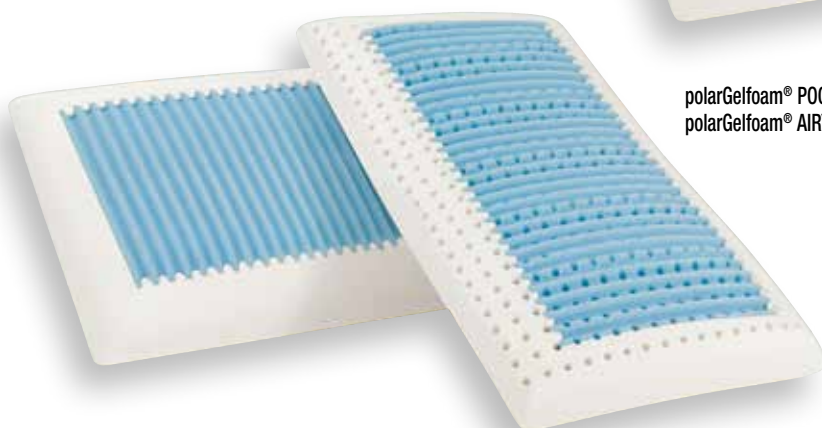
Vefer
polarGelfoam



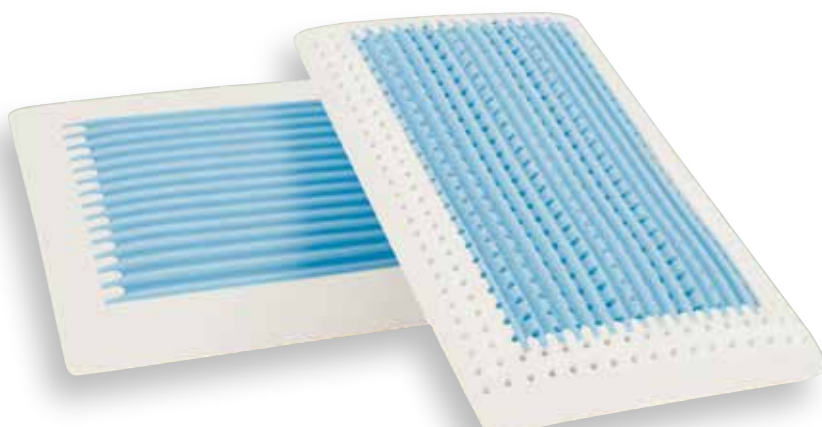
polarGelfoam® POOL BUGNATO saponetta grande
polarGelfoam® AIRY POOL BUGNATO saponetta grande



polarGelfoam® POOL OBLIQUO saponetta grande
polarGelfoam® AIRY POOL OBLIQUO saponetta grande



polarGelfoam® POOL VERTICALE saponetta grande
polarGelfoam® AIRY POOL VERTICALE saponetta grande



polarGelfoam® POOL ORIZZONTALE saponetta grande
polarGelfoam® AIRY POOL ORIZZONTALE saponetta grande

Dalla ricerca Vefer, sui sistemi colloidali, è nato **polarGelfoam®**, una straordinaria schiuma poliuretana atossica, priva di sostanze volatili e plastificanti, che favorisce una piacevole sensazione di freschezza.

Aus Vefers Forschung über kolloidale Systeme wurde **polarGelfoam®** entwickelt, ein hervorragender, nicht toxischer Polyurethanschaum ohne flüchtige und plastifizierende Substanzen, der eine angenehme Sensation von Frische hervorruft.

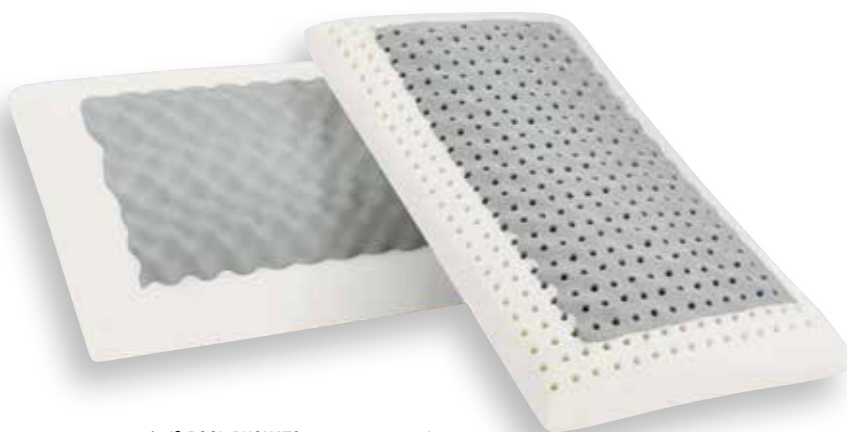
At Vefer, our research on colloidal systems has generated **polarGelfoam®**. The absence of volatile or plasticized substances in this extraordinary, non-toxic polyurethane foam makes for a pleasantly fresh feel.

De la recherche Vefer, sur les systèmes colloïdaux, est né **polarGelfoam®**, une mousse de polyuréthane unique, non toxique, dépourvue de substances volatils et de plastifiants, qui favorise une sensation agréable de fraîcheur.

Fruto de la investigación de nuevos productos efecto gel, Vefer ha creado **polarGelfoam®**, una extraordinaria espuma de poliuretano no tóxica y libre de sustancias volátiles y plastificantes, que proporciona una placentera sensación de frescor.

Made in Italy Original Products

Vefer
TECNOMIND®



tecnomind® POOL BUGNATO saponetta grande
tecnomind® AIRY POOL BUGNATO saponetta grande

Tecnomind®: l'eccellenza. Schiuma viscoelastica ad altissima densità. La sensazione di consistenza e compattezza che trasmette lo caratterizza garantendo risultati ineguagliabili, ottenendo le massime performances per applicazioni piu' sofisticate e tecnologicamente piu' avanzate. Durata illimitata.

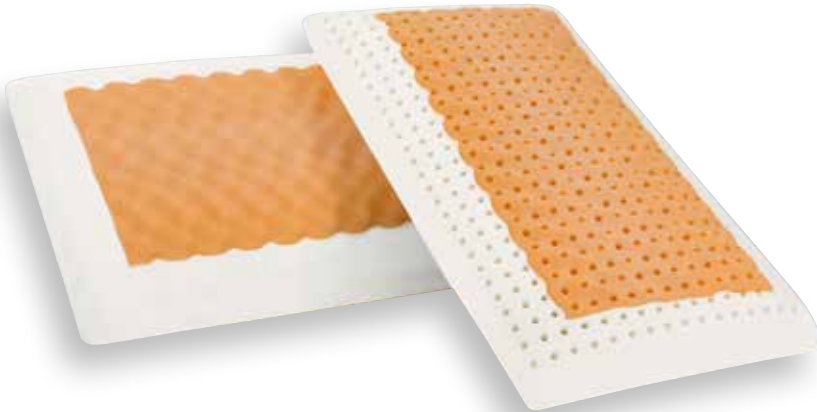
Tecnomind®: die Vollkommenheit. Viskoelastischer Schaum mit sehr hohem Raumgewicht. Es wird ein Gefühl von Fülle, Konsistenz und Kompaktheit vermittelt, um einzigartige Ergebnisse zu garantieren, die es erlauben Spitzenleistungen für hochentwickelte und technologisch fortschrittliche Anwendungsbereiche zu erzielen. Unbegrenzte Haltbarkeit.

Tecnomind® stands for excellence. This extremely high density viscoelastic foam is full and compact for unsurpassable and life-long feel and performance in the most technologically advanced applications.

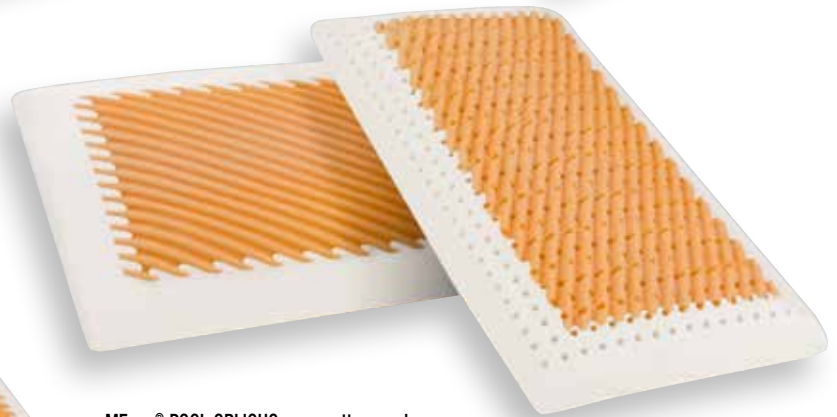
Tecnomind®: L'excellence. Mousse visco-élastique de haute densité. La sensation de consistance et compacité qu'il transmet le caractérise en garantissant des résultats inégalables, il obtient les meilleurs performances pour des applications très sophistiquées et technologiquement plus avancées. Durée illimitée.

Tecnomind®: La excelencia. Espuma viscoelástica de altísima densidad. Caracterizado por la sensación de consistencia y de compactación que transmite, garantizando resultados inigualables, obteniendo el máximo rendimiento en las aplicaciones mas sofisticadas y tecnológicamente más avanzada. Duración ilimitada.

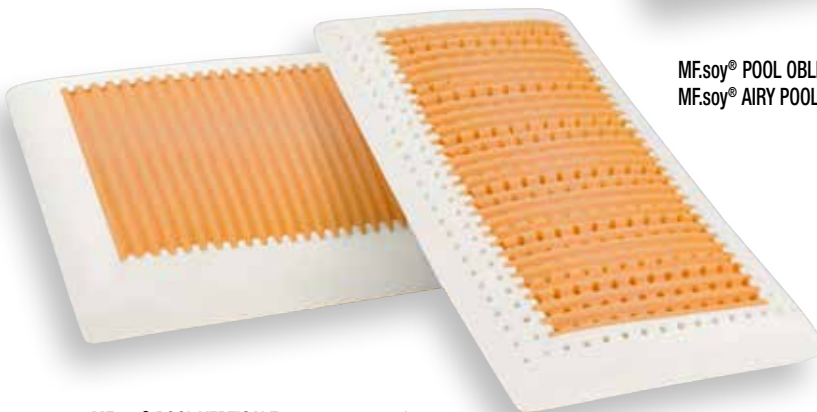




MF.soy® POOL BUGNATO saponetta grande
MF.soy® AIRY POOL BUGNATO saponetta grande



MF.soy® POOL OBLIQUO saponetta grande
MF.soy® AIRY POOL OBLIQUO saponetta grande



MF.soy® POOL VERTICALE saponetta grande
MF.soy® AIRY POOL VERTICALE saponetta grande



MF.soy® POOL ORIZZONTALE saponetta grande
MF.soy® AIRY POOL ORIZZONTALE saponetta grande

Materiali M.F.soy® Materiale viscoelastico.

Procedimento shaping.

Schiuma poliuretana con particolari caratteristiche di deformabilità e lento ritorno, ideale come supporto di sedute e materassi grazie al suo effetto conformante.

Qualitäten M.F.soy® Viskoelastisches Material.

Shaping-Verfahren.

Polyurethanschaum mit besonderen Charakteristiken der Verformbarkeit und einem gewollt langsamen Rückstellvermögen, ideal für Auflagen für Sitzkissen und Matratzen, dank seiner hervorragenden Anpassungsfähigkeit.

M.F.soy® viscoelastic materials.

"Shaping" processed.

Polyurethane foam with remarkable shape retention and slow return. Ideal for support in seating and mattresses.

Materiali M.F.soy® Matériau viscoélastique.

Procédé Shaping

Mousse en polyuréthane ayant les caractéristiques particulières de déformabilité au retours lent, idéale comme support d'assise et matelas, grâce à son effet absorbant.

Materiales M.F.soy® Material viscoelástico.

Procedimiento shaping.

Espuma de poliuretano con particulares características de deformabilidad y lento retorno, ideal como soporte de asientos y colchones, gracias a su efecto de adecuación.

Sede e Produzione POLYURETHAN:

20851 LISSONE (MB) - ITALY - C.P.154
Viale Martiri della Libertà, 102
Tel. +39 039.484821 r.a. - Fax +39 039.484607
veferspa@tin.it

46460 SILLA VALENCIA - ESPANA

S.L. Avenida Espioca, 45
Tel. 0034/96/1212555 - Fax 0034/96/1211577
vefer@ctv.es

Produzione SHAPING - M.F. MIND FOAM:

20851 LISSONE (MB) - ITALY
Viale Martiri della Libertà, 102
20851 LISSONE (MB) - ITALY
Via Bottego ang. Via Catalani

Produzione CONTRACT:

20851 LISSONE (MB) - ITALY
Via Mentana, 29

www.vefer.it

vefer.it

mindfoam.it - biogreen-vefer.it
malvafoam.it - tecnomind-vefer.it
eucalypto-vefer.it - polargelfoam.it
dampfoam.it